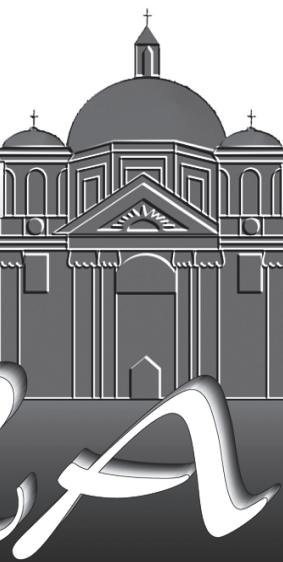


**Завітайте на ярмарок!**

28 вересня, у суботу, з 8.00 на Торговій площа відбудеться сільськогосподарський та промисловий ярмарок, де буде представлена в широкому асортименті продукція місцевих виробників та підприємств Білоцерківського району.

Продукція реалізовуватиметься за цінами виробника.

Виконавчий комітет міської ради



Білоцерківська міськрайонна газета

# Громадська ФУЖА

Виходить з 30 серпня 1990 р. № 77-78 (13778-13779), 27 ВЕРЕСНЯ 2019 р. Роздрібна ціна 2 грн. 75 коп.

## Шляхетна вірність долі

**Вперше побачивши ТЕТЕЯНУ ДМИТРІВНУ НІКОНЕНКО, я відразу звернула увагу на її очі й лагідну привітну посмішку... Досі не вірю в цьогорічний її ювілей, бо й дотепер дивлюся на неї, насамперед, як на молоду, красиву жінку, дуже розумну, толерантну, інтелігентну, а ще – як на надзвичайно талановитого керівника.**

Свій довгий трудовий шлях (майже 35 років) у бібліотечній професії вона розпочала з навчання у Тульчинському культурно-освітньому училищі, яке закінчила 1984 року.

В Білоцерківській бібліотечній системі працює з липня 1985-го. Бібліотекар, старший бібліотекар і завідувуча відділом комплектування та обробки літератури. Як бібліотекар-професіонал Тетяна Дмитрівна ерудована людина, котра має глибокі знання у царині літератури, феноменальну пам'ять, аналітичний склад розуму, завжди відповідальна, добре обізнана щодо справ у бібліотечній сфері.

Маючи надзвичайну природну працездатність, вона може працювати у будь-якому стані, будь-коли і будь з якими людьми. У весь її життєвий графік підпорядкований роботі, а робота – це її життя. Надзвичайно вимоглива до себе, пунктуальна та дисциплінована!

А скільки обробленої літератури, а скільки складено актів, а скільки перевірених фондів у філіалах ЦБС за ці всі роки! У неї колосальний досвід, яким вона радо ділиться з колегами!

Тетяна Дмитрівна має дивовижну внутрішню красу, якою зачаровує і притягує до себе людей, та гарне почуття гумору. I, звичайно, без підтримки свого вірного колективу, що має велике значення у її житті, вона б не була такою, якою є!

Мене особисто Тетяна Дмитрівна вражас своєю чесністю і відданістю бібліотечній справі, доброзичливістю і привітністю. Радію, що наша бібліотечна система має колегу



такого високого духовного рівня!

**ТЕТЕЯНО ДМИТРІВНО, ЩИРО ВІТАЄМО З ЮВІЛЕЄМ! ЗЧИЧМО ВАМ БАГАТО ЛІТ У ДОБРОМУ ЗДОРОВ'Ї, НЕХАЙ ДОЛЯ ВАША КВІТНЕ И НІКОЛИ НЕ В'ЯНЕ!**

**Тетяна Прищепенко**

## Бібліотека – місце для розвитку та здійснення мрій

**Щорічно 30 вересня відзначається Всеукраїнський день бібліотек. Слово «бібліотека» викликає різні асоціації. Це – «сховище книг», місце зустрічі з новою інформацією, але, насамперед, центр популяризації книги та читання.**

◆ Одна з основних цілей бібліотеки – навчити читачів одержувати від читання і бібліотеки задоволення, нецікаве зробити цікавим, а можливість пізнавати світ – потребою душі. Бібліотекарі досягають своєї мети тоді, коли чують схвалальні відгуки про роботу книгорізбрін.

◆ Сьогодні для всіх працівників ЦБС важливими залишаються бажання та вміння співпрацювати з користувачами й громадою, гнучкість мислення та здатність адаптуватися до змін, привітність до відвідувачів, якісне обслуговування запитів і, що особливо актуально, встановлення відносин з користувачами, вивчення і виконання їхніх потреб, проведення заходів для конкретних громад.

◆ Сучасні тенденції розвитку бібліотечної справи визначають головну ідею діяльності книгорізбрінь міста як інноваційних центрів розвитку громади. Нові завдання перед бібліотеками і вимоги до змін у їхній роботі ставить сьогодення. Всі бібліотекарі ЦБС вирішують їх, використовуючи інноваційні та традиційні методи роботи. Головною метою є демонстрування представникам органів місцевого самоврядування, мешканцям міста необхідності та ефективності існування бібліотек – інформаційних, просвітницьких і навіть розважальних закладів. Масові заходи, які проводять книгорізбрін, залишають по собі гарні відгуки, приємні спогади та фотографії у ЗМІ і соціальних мережах.

◆ Бібліотеки сьогодні перестали бути місцем, де впродовж багатьох років усіляко намагалися зберігати тишу. Нині це – простір для тих, хто прагне інтелектуально і творчо розвиватися, відкривати нові горизонти, шукати й знаходити цікавих особистостей, однодумців.

◆ Роль бібліотек відкривається у нових технологічних та соціально-проблемних умовах життя. Не всі мають можливість придбати нові книги чи комп'ютери. Тому всі, хто цікавиться новинками, можуть завітати до бібліотеки. Саме тут оформляються книжкові виставки, відбуваються зустрічі з цікавими людьми, презентації новинок сучасної літератури, творчі вечори, круглі столи, перегляди кінофільмів, майстер-класи і багато інших заходів. І все це проходить за чащкою чаю або ароматної кави. Читачі приходять на такі заходи родинами, знайомляться, обговорюють новини своїх мікрорайонів. Ім подобається, що тепер легко і швидко можна

знайти улюблену книгу, зустрітися і поспілкуватися з її автором. Бібліотеки-філії № 1, 4, 6 мають власні книжкові дворики, де влітку цікаво і дорослим, і дітям.

◆ Особливою подією в кінці минулого року стало присвячення міській ЦБС імені громадського діяча, почесного громадянина міста Білої Церкви, заслуженого працівника культури України Красножона Петра Івановича. Більше 25 років свого життя він віддав бібліотечній справі міста – займав посаду директора міської ЦБС, майже 4 роки очолював міський відділ культури і туризму Білоцерківської міської ради. Петро Іванович був невипадковою людиною в сфері культури, мав покликання до професії бібліотекаря, поважав та цінував колегу щоденну працю і доводив почату справу до кінця. Найкращим його другом була книга. У травні 2015 р. Петро Іванович раптово пішов із життя. Та досвід його роботи і ставлення до людей сьогодні є прикладом для бібліотечних працівників міської ЦБС. І саме за рішенням колективу та допомогою депутата міської ради Андрія Петровича Короля міська ЦБС має почесть ім'я Петра Красножона.

◆ Наши бібліотекарі прагнуть крокувати в ногу з часом, розвиватися, урізноманітнювати свою роботу. Книгорізбрін становять місцями креативних і освітніх новацій, центрами творчості, спілкування, обміну ідеями. Однією зі складових мистецького простору є організація виставок у виставковому залі бібліотеки-філії №8. Різноманітне щомісячне оновлення за жанрами приваблює відвідувачів. Виставки стали комфортною платформою для відкриття нових імен, знайомства з їхніми творчими добріками. А ще вони стають творчими лабораторіями, де проводяться майстер-класи з урахуванням вікових особливостей та уподобань. Для комфорту користувачів створені релакс-зони в бібліотеках-філіях № 1, 3, 8, 10, ЦБ, ЦДБ. Особливого затишку надають кімнатні рослини, вони гармонійно доповнюють інтер'єри. В цих закладах створені невеличкі оази, де кожен з відвідувачів може відпочинти, знайти цікаву інформацію, отримати корисну пораду та гарний настрій.

◆ Бібліотеки-філії № 6, 8, 10, ЦБ, ЦДБ в своїй роботі активно використовують творчі конкурси. Саме вони сприяють залученню дітей та молоді до читання, самореалізації особистостей, розкриттю талантів читачів. Переможці отримують дипломи та призи, беруть участь в обласних та республіканських конкурсах. Творчому підходу до роботи сприяють різноманітні професійні конкурси серед бібліотекарів. ◆ Продовжують свою роботу в літній період «читальні зали під відкритим небом». Найбільшою популярністю вони користуються в ЦБ, ЦДБ, ф. № 1, 4, 8, 9, 10. Вони чудово сприяють змістовному наповненню дозвілля.

► Продовження на стор. 2

**Запобігти.**

**Врятувати.**

**Допомогти!**

З нагоди Дня рятівника минулого тижня у Білій Церкві відбулися обласні урочистості, повідомляють офіційні джерела. Внесок людей цієї мужньої професії є неоцінним. Вони цілодобово підтримують постійну бойову готовність до боротьби з незваним лихом і завжди готові якнайшвидше допомогти тим, хто найбільше цього потребує.



З вітаннями до присутніх на святі звернувся міський голова Геннадій Дикий: «Я бачив, як люди вітали вас під час дефіляди на День міста. В їхніх очах був захват і вдачність. На мою думку, це найвища оцінка за ту роботу, яку ви виконуєте. Це те, чого ви заслуговуєте, рятуючи наші життя, на жаль, інколи ціною свого власного. Ваша професія дуже відповідальна і не проста. Добробуту вам і вашим родинам, злагодженості колективу, адже це надзвичайно важливо у вашій місії».

Також Г. Дикий вручив ряду працівників сфери почесні грамоти Білоцерківської міської ради.

Привітав учасників заходу і начальник Головного управління державної служби з надзвичайних ситуацій України у Київській області Василь Слободянік. Він зазначив, що ця професія під силу не всім, адже є дуже вимогливою як до фізичних характеристик, так і до можливості витримати психологічну напругу. І побажав усім, хто причетний до цієї професії, щоби кількість віїздів на викиди дорівнювала кількості повернень додому.

З нагоди відзначення Дня рятівника та за значний особистий внесок у справу забезпечення державної безпеки, зразкове виконання службових обов'язків, сумлінну працю і високий професіоналізм ряду вогнеборців було присвоєно чергові спеціальні звання, вручено грамоти, подяки, нагрудні знаки та інші нагороди.

Зі словами вітань також виступили заступник голови Київської обласної державної адміністрації В'ячеслав Кучер, начальник Головного управління Національної поліції в Київській області Андрій Небитов, заступник голови Білоцерківської РДА Володимир Толочко, представники громадськості.



Свою творчість рятувальникам подарували артисти Київського академічного обласного музично-драматичного театру ім. П. Саксаганського.

Цього ж дня до пам'ятного знака героям-вогнеборцям, що в парку Слави, поклали квіти та вшанували імена тих, хто загинув, виконуючи службові обов'язки, керівництво обласних, районних та місцевих рад і служб: начальник Головного управління державної служби з надзвичайних ситуацій України у Київській області Василь Слободянік, секретар Білоцерківської міської ради Вадим Кошель, заступник міського голови Катерина Литвиненко, керівник апарату Білоцерківської районної адміністрації Ольга Кучер та інші.

Крім того, під час заходу слухачі почкатової підготовки за професією «Пожежний-рятувальник» склали присягу. Благочинний Білоцерківського району Православної церкви України протоієрей Микола Гопайнич провів освячення 11 новоприбулих працівників ДСНС Київської області.

Також на Торговій площа було організовано виставку пожежно-рятувальної техніки та проведено акцію «Запобігти. Врятувати. Допомогти». Жителі та гости міста мали можливість ознайомитися із оснащенням, яке щодня служить для ліквідації пожеж та інших надзвичайних ситуацій. Найбільш зацікавленими виявилися малечі та школярі різного віку. Вони оглядали техніку, спілкувалися з рятувниками та робили безліч фото на згадку. А ще кожен міг спробувати себе у ролі пожежника та взяти участь у конкурсах на швидкість та витривалість.

## Подія

**Біла Церква минуло-го тижня знову опинилася в епіцентрі громадської уваги і у фокусі об'єктивів загальнонаціональних медіа. На щастя, нагода для того була винятково позитивна й вагома не лише для міста над Россю і, відверто кажучи, не лише для України.**

20 вересня на території науково-виробничого комплексу «Біофарма» розпочав роботу збудований з «нуля» завод-фракціонатор по виготовленню ліків з плазми крові. Він став єдиним у Східній Європі високотехнологічним виробництвом, оснащеним за надсучасними стандартами. В радіусі 2,5 тисячі кілометрів від Білої Церкви немає подібних заводів. Найближчі конкуренти – в Австрії, ПАР та Китаї.

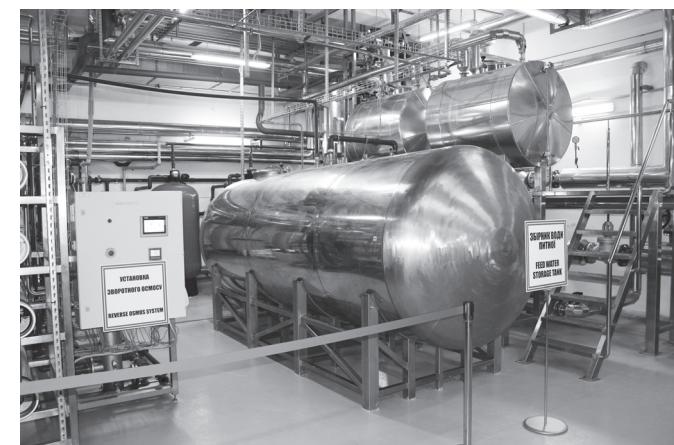
Проектна потужність виробництва передбачає можливість переробки до 1 млн літрів плазми на рік. Обсягів буде цілком достатньо, щоб на 100% закрити потреби України у препаратах крові. На заводі ж, до слова, вироблятимуть: фактор VIII – життєво необхідний препарат для хворих на гемофілію; альбумін – препарат для відновлення та підтримання об'єму циркуляції крові при травмах та операціях; імуноглобуліни – білки крові, що широко застосовуються для посилення здатності організму чинити опір хворобам. У багатьох випадках захисту від хвороби препаратами крові для людей із захворюваннями крові, травмованих та поранених є питанням життя чи смерті. Крім того, наразі в Україні щорічно утилізується понад 100 тонн плазми, але відтепер вона зможе стати основою для життєво важливих ліків. Нове виробництво також є надзвичайно вагомим для громади нашого міста, адже обсяг податків, які «Біофарма» сплачує до міського бюджету, зросте вдвічі.

Урочистості, які відбулися з нагоди відкриття нового заводу, інакше, ніж неймовірними, не назвеш. І за масштабами, і за якістю організації. На подію завітали близько двох тисяч гостей, зокрема й зарубіжних. Кохен з них міг скуштувати якогось смаколика й чогось випити до смаку в спеціальних фуршетних зонах і отримати теплий плед, раптом білоцерківська погода видіться надто освіжаючою. Всі бажаючі могли відвідати екскурсію приміщеннями нового



заводу, ознайомитися з фотовиставкою, що ілюструвала еволюцію «Біофарми», і, звичайно ж, насолодитися концертом, в якому взяли участь оркестр НАОНІ, Вероніка Морська, Олена Луценко, гурт «Друга ріка» та ОNUKA.

На церемонії урочистого відкриття, яку, до слова, вели Юрій Горбунов і Катерина Осадча, виступив господар усього дійства та президент групи компаній «Біофарма» Костянтин Єфименко: «Сьогодні в моєму професійному житті безперечно найважливіший день. У наш проект не вірили наші конкуренти. Вони відверто сміялися нам в лиці. Не вірили і сумнівались виробники обладнання, постачальники



сервісів і технологій. Можливо, тому, що середній вік нашої команди, яка будувала цей завод, – 35-37 років. Але вірив я. Я знат, що буде збудований надсучасний і надпотужний завод. Таких заводів 25 у світі. Ми проінвестували 130 млн доларів в інфраструктуру цього майданчика. Хотів би подякувати своїм партнерам – Хмельницькому Василю Івановичу, Олені Кошарній, – які інвестували в наш проект. Хотів би подякувати нашим підрядникам, постачальникам обладнання, виробникам, усім, з ким ми працювали разом. Маючи нагоду, прошу вибачення за нічні наради, за підвищенні тональності, за жорсткі слова, які ми говорили одне одному, будуючи цей величний проект. Але найголовніше, що цей завод – для наших пацієнтів, для наших людей. «Біофарма» увійде в топ-5 виробників фармацевтичних препаратів плазми крові. «Біофарма» – це про долю світового ринку». Також Костянтин Єфименко в разом з журналістами додав, що не сумнівається в успіху компанії, адже її продукція не поступається в якості іншим, водночас будучи втричі дешевшою. Зауважив, що нині вже ведуться перемовини про постачання з урядами двох десятків країн, і наголосив, що саме зараз, зважаючи на все вищесказане, на потенціал виробництва і вже наявні досягнення, Біла Церква перетворюється на біотехнологічну столицю України.

Богдан Храбуст

## Бібліотека – місце для розвитку та здійснення мрій



Продовження. Початок на 1 стор.

постійно удосконалювати свої знання.

◆ Всі бібліотеки співпрацюють з колективами освітніх закладів, надають інформацію на різні теми, проводять Дні інформації та бібліографії, Дні періодики,

◆ Свою роботу бібліотеки координують з громадськими організаціями та національно-культурними товариствами, що функціонують у місті. У ЦБ, філіях № 6, 8, 9 діють пункти прийому допомоги бійцям, які сьогодні захищають кордони України, а в ЦБ волонтери пleteуть маскуванальні сітки для військової техніки. Вже стало традицією на релігійні свята відвідувати поранених бійців у військовому шпиталі працівниками філій № 8, 9.

◆ Нам потрібно щодня приділяти значну увагу формуванню активної громадської позиції щодо підтримки бібліотечної справи в місті шляхом співпраці з міською владою, учнівськими, студентськими, педагогічними колективами, культурними товариствами національних меншин, громадськими організаціями, письменниками, з іншими установами культури, місцевими ЗМІ. Продовжувати розвиток інноваційних проектів, бібліотечних програм та грантів.

◆ Жити в часі змін завжди нелегко. Але всі наші книгодірні об'єднані велике бажання дарувати своїм користувачам яскраве та корисне дозвілля, приемні хвилини спілкування, позитивний настрій, якого в наші часи так не вистачає, а також сприяти пізнанню чогось нового, цікавого, потрібного для душі. Наши бібліотеки доступні для всіх категорій населення. Вони пристосовані до умов, що постійно змінюються, адже їм необхідно пропону-

вати мешканцям мікрорайонів міста ті форми обслуговування і комунікації, які відповідатимуть їхнім потребам і запитам.

◆ Кажуть, що сьогодні книга втрачає свою популярність і авторитет. Але бібліотекарі з цим не погодуються, тому що книга – констатація всіх історій, вірна пам'ять людства. Адже, як бі знали люди про минулі епохи, якби не було друкованого слова? Майбутнє народжується не тільки з сьогодення, а й з минулого, і наша свідомість та ставлення до цього – це результат досвіду мільйонів людей, що жили до нас. Без читання зникає потреба думати. І ми всі вважаємо, що бібліотеки потрібні кожному – і тому, хто потребує тиші біля книжкової полиці, і тому, хто хоче миттєво знайти відповідь на болюче питання, і тому, хто бажає розібратися у науковий дилемі, політичній позиції чи віднайти соціальну справедливість. Бібліотеки єдині, де безкоштовно, незважаючи на вік, уподобання чи віру, кожен отримає відповіді на свої питання.

◆ Багато ще існує проблем: заміна застарілої комп'ютерної техніки, новлення стелажів, м'яких меблів, створення відкритих просторів для громади і щоб вони дійсно відповідали вимогам часу, капітальні та поточні ремонти приміщень. Але, попри будь-які незручності, бібліотечне життя в нашому місті різnobарвне і різноманітне. А головне, що там працюють щирі й привітні люди.

**Я ВІТАЮ ВСІХ ЗІ СВЯТОМ, ХТО МАЄ І ЛЮБИТЬ СВОЮ БІБЛІОТЕКУ, ХТО ПРИХОДИТЬ ДО НЕЇ ПРАЦЮВАТИ, НАВЧАТСЯ ЧИ ВІДПОЧИВАТИ, ХТО РОЗУМІЄ, що книга – ЦЕ ШЛЯХ ДО ЗНАНЬ, що без знань, інформації, книги та бібліотеки країна не матиме майбутнього.**

**ШАНОВНІ КОЛЕГИ І ВСІ, ХТО ПРИЧЕТНИЙ ДО БІБЛІОТЕКИ І КНИГИ, ЩИРО ВІТАЮ ЗІ СВЯТОМ. ВАША НЕВТОМНА ПРАЦЯ НЕХАЙ БУДЕ ДОСТОЙНО ОЦІНЕНА, А ВАША ЕНЕРГІЯ, КРЕАТИВ НЕ МАЮТЬ МЕЖ. ХАЙ БУДУТЬ ПОСТИЙНІ ПРАГНЕННЯ ДО НОВАЦІЙ, ДОСКОНАЛОСТІ, ЗДІЙСНЕННЯ БАЖАННЯ МАТИ НОВІ КНИГИ У ФОНДАХ, ВДЯЧНИХ УСІМ КОРИСТУВАЧІВ. ХАЙ З РОКУ В РІК, ПОПРИ ВСІ ЖИТТЕВІ БУРЕВІЙ, КОЛОСИТЬСЯ БІБЛІОТЕЧНА НІВА!**

Раїса Григоренко,  
директор міської ЦБС



## Білій Церкві – якісне освітлення

**Як відомо, у нашему місті було реалізовано проект щодо оновлення вуличного освітлення. Про те, що вдалося зробити, говорили з представниками Північної Екологічної Фінансової Корпорації (НЕФКО) під час нещодавньої зустрічі, яка відбулася в Білоцерківській міській раді.**

Про основні етапи співпраці з корпорацією розповів міський голова Геннадій Дикий, зазначивши, що наше місто буде і надалі працювати у напрямку енергозбереження. А також вручив представникам НЕФКО подяки та символічні подарунки.

Варто зазначити, що завдяки втіленню в Білій Церкві зазначеного проекту було замінено системи освітлення на близько 80 вулицях, 15 шаф керування та 68 модернізовано, замінено й встановлено LED-світильники

близько 12-13 тис. світлоточок. Завдяки новітнім технологіям НЕФКО ми можемо збільшити кількість одиниць зовнішнього освітлення та зменшити споживання електроенергії, економити кошти з міського бюджету. Якісне освітлення дає змогу запобігати таким негативним явищам, як аварійність на дорогах, злочинність, а також поліпшити комфорт мешканців міста у темну пору доби, зазначив Г. Дикий.

Про діяльність НЕФКО розповіла керівник її представництва в Україні Олья Шевчук. Вона наголосила, що корпорація є міжнародною фінансовою організацією, яка надає кошти на реалізацію малих та середніх екологічних проектів. З часу свого заснування профінансувала проекти в більш ніж 60 країнах світу. Нині в портфелі НЕФКО – більше 200 проектів. З них приблизно 55% вже реалізовано або вони перебувають на стадії впровадження. Загальна інвестиція для муніципальних проектів на сьогодні становить 114 млн євро кредитів та 51 млн євро грантів.

Ю. Шевчук також повідомила, що Біла Церква – перше місто в Київській області, де реалізовано подібний проект. І сподівається, що він буде успішним та приведе в місто нові інвестиції.

Крім того, перед присутніми виступив технічний експерт з питань освітлення Анатолій Дерев'янко. Він презентував бізнес-план капітально-го ремонту мереж зовнішнього освітлення в Білій Церкві.

Також учасники зустрічі мали можливість особисто оглянути оновлену систему освітлення. Для цього було організовано поїздку на перехрестя вулиць Заярської та Таращанської.

Юлія Штонда

**З ДНЕМ НАРОДЖЕННЯ!**

**Сердечно вітаємо активістів міської організації ветеранів, які свої дні народження святкують у вересні:**

Г.А. Бурдіна, Л.В. Смірнова, Н.П. Варук, О.Я. Черепанов, М.О. Котова, А.М. Карпенко, В.П. Кропивницький, Н.І. Гавва, А.В. Деркач, Ж.М. Крупа, Е.М. Ріхтік, І.М. Кучер, М.М. Ореховський, О.В. Кириченко, Т.І. Лазаренко, Л.Г. Горюнова, О.О. Шелест, Г.І. Кубік, Р.І. Гударик, Н.Г. Філіппова, Л.С. Возницька, Т.Л. Зінченко, Л.Ф. Мерна, Л.Л. Максименко.

Хай радість приносить вам кожна година,  
Від лиха боронить молитва свята.  
Щасливою буде життєва стежина  
На многій, многій й щедрі літа.

З повагою – В. Волощенко, голова міської ради ОВУ

**Вітаємо!**

**Адміністрація і профспілковий комітет Білоцерківської міської лікарні №1 вітають з Днем Народження ветеранів праці закладу, які народилися у вересні:**

Г.М. Акименко, Н.В. Безугла, Н.Я. Бондаренко, В.І. Бобраніцька, Н.В. Вовк, Н.О. Довгаль, Л.І. Єльцова, К.М. Зотова, Т.М. Козярівська, Т.М. Кизим, Л.В. Карташова, В.В. Кублій, М.В. Кульчицький, Т.Г. Кошарна, М.М. Лисенко, М.В. Мельник, В.М. Моронов, Т.Г. Нікуліна, О.М. Остапенко, Л.Ю. Опанасюк, Л.О. Прядченко, Т.Л. Попович, В.М. Порубанска, В.О. Рибалко, Л.О. Степанюк, В.П. Світус, Т.К. Соляник, С.А. Тетянчук, Л.П. Титаренко, Н.А. Чорноус, Н.А. Чохленко, Л.В. Черненко, О.М. Шульга, Н.О. Южина, А.І. Янкович, Н.М. Якушева

Хай доля дарує довгого віку,  
Здоров'я і радості мати без ліку.  
Сонечка теплого, друзів у хаті,  
А суму й печалі ніколи не знати.

**«Рідний край, я тобою живу»**

Осінь у ЦБС розпочалася з нового міського конкурсу виконавців «Рідний край, я тобою живу», присвяченого 987-ї річниці Білої Церкви. Усілякі творчі змагання я люблю, тому з радістю завітала до бібліотеки-філії №10, працівники якої й започаткували конкурс.

Людей у залі було багато, вік учасників – необмежений. До того ж і номінацій було три: «Художнє слово» (декламатори), «Авторський вірш» (поети), «Кращий виконавець-вокаліст».

На початку заходу ведучі і організатор Ганна Нагорна привітала всіх присутніх, ознайомила з правилами конкурсу і познайомила із членами журі. Ними були Олександра Нагорна (голова), головний бібліограф відділу бібліографічної та методичної роботи; Анжеліка Кисліцина, актриса Київського академічного обласного музично-драматичного театру ім. П.К. Саксаганського Тетяна Савенка, читачка та меценатка бібліотеки-філії №10.

Серед декламаторів, які порадували талантами й новими обличчями, I місце у молодшій віковій категорії отримала Вікторія Нельга (школа мистецтв №3, БЗШ №20), II – виборов Матвій Клименко (БНВО «Перша



Білоцерківська гімназія), третє місце не присуджувалося.

У середній віковій категорії I місце присудили Даїну Ільчуку (бібліотека-філія №3, БЗШ №15), II – Катерині Сергієнко (БНВО «Перша Білоцерківська гімназія»), III – Дар'ї Юрчик (бібліотека-філія №3, БЗШ №15).

У старшій віковій категорії учасників було найменше, тому журі вирішило визначити одного переможця. Ним стала тендітна Анна Панько (БНВО «Перша Білоцерківська гімназія»).

У номінації «Авторський вірш» учасників виявилося на диво небагато. Але яких талановитих білоцерківців. Це немало, але хочеться, щоби було більше авторів та співаків, а може, й бардів.

Софія Нормировска

Не оминули також увагу учасників, які не стали переможцями. Усі призи та пам'ятні подарунки надали Білоцерківський відділ культури та туризму й депутат міської ради Андрій Король.

Уже виходячи з бібліотеки, випадково почула, як маленька дівчинка говорила телефоном: «Тату, у мене тут такі подарунки!..» Думаю,

що всі залишилися задоволеними. До нових зустрічей, таланти Білої Церкви!

Білоцерківська гімназія

бачень почула таке, що в голові не вкладається. З її слів, це я сама прийшла до салону з пораненими ногами! А майстер що, «осліпля» й не побачила мої рани? Отаке, шановні, буває! І найголовніше – безвідповідальність і недбалість залишилися безкарними. Керівництво салону вперто переконане, що нічого такого не сталося, мовляв, «буває». От якби після зараження відтяли ногу (!!!), отоді, може, через суд щось би й вирішили. А, погодьтеся, до такого інциденту всього лише крок...»

Цей текст на своїй інтернет-сторінці у фейсбуці авторка проілюструвала промовистим доказом – знімком травмованої ноги.

Отже, любі наші білоцерківки, робіть висновки. Ретельніше обираєте салон, аби не вийшло, що замість краси ви отримали проблему.

Поскаржилася директорці, та замість ви-

**Підтримайте Центр, в якому виховуватимуть патріотів!**

Табір для родин ветеранів АТО, що діяв у рамках проекту «Підтримка реінтеграції ветеранів та членів їхніх сімей», став цікавою й насиченою подією завдяки Наталії та Валерієві Пантошенкам.

Принараді дякуючи їм за співпрацю та життєву позицію, варто наголосити, що Валерій Миколайович як досвідчений військовий стратег, патріот України вирішив створити в нашему місті «Центр військово-патріотичного виховання молоді». Як на нас, ветеранів АТО, це є надзвичайно актуальним і важливим у час відродження незалежності Української держави.

Ми закликаємо всіх земляків, кого хвилює активне виховання майбутніх захисників України, підтримати цей потрібний проект Громадського бюджету Білої Церкви за номером 024.

Посилання для он-лайн голосування:  
<https://bc-budget.e-dem.in.ua/#/project/7723?compid=138>



Голосування триває до 30 вересня. Виділивши на нього небагато часу, ви дасте можливість робити потрібну для нашого майбутнього справу.

Розраховуємо на вашу підтримку!  
**Дмитро Яценко**,  
голова міської громадської організації «Соборна Україна»

**З часом**

Ридай, крайно, сльози лій,  
То сльози радості й надій.  
Не раз зверталась ти до Бога  
І ось – маленька перемога.  
Твої сини, твої орли  
Нарешті звідти прибули,  
Де іх нещадно катували,  
Принижували і лякали.  
Ta кожен раз на

вирок «Винні»  
Лунало «Слава Україні!»  
А щоби зняти їх біль і втому,  
«Героям слава!» – летіло

з дому.

...Аеропорт, літак, посадка...  
Запалала тиша. Трап, площа...  
І ось, вже витримать несила,  
Жіночий крик, як постріл:  
«Сина!»  
Обійми, сльози, слів не треба,  
Лиш радість від землі й до неба.  
Нарешті сталося, здійснилось.  
А скільки їх ще залишилось  
Отам у недруга в застінках...  
Тримайтесь, хlopці,  
мужньо, стійко,

Ми всіх вас будемо стрічати.  
Дасть Бог, не довго

вже чекати!

Лариса Федченко, с. Озерна



**Пленарному засіданню 30-ї сесії Київської обласної ради VII скликання, що відбулося 19 вересня, передувало зібрання мешканців Володарського та Білоцерківського районів перед адміністративною будівлею обради. Люди приїхали, аби донести свої вимоги щодо недопущення видобутку відкритим способом розсипних циркон-рутіл-ільменітових руд на території Тарасівського родовища.**



На думку представників громад, такий видобуток негативно позначиться на стані довкілля та здоров'я місцевих мешканців. Зокрема, призведе до забруднення басейну річки Рось, підвищення радіаційного фону тощо. Із представниками територіальних громад зустрівся голова обласної ради Микола Старichenko, який повідомив, що депутатський корпус та він особисто розділяє їхнє занепокоєння з приводу можливої розробки родовища.

Як і обіцяв голова, під час сесії депутати переважно більшістю голосів підтримали звернення жителів Володарського та Білоцерківського районів щодо недопущен-

ня такого видобутку. Це рішення Київської обласної ради буде направлене для реагування до відповідних державних органів та установ. З цього приводу виступив і народний депутат України Микола Бабенко, який підтримав вимоги мешканців згаданих районів.

Не менш гострим було й питання неефективного використання комунального майна спільноЛітературної власності територіальних громад, сіл, селищ, міст Київщини та доведення до банкрутства деяких тепломереж області. Депутати також подали ряд звернень до відповідних державних установ щодо підтримки мистецької освіти, якості та доступності первинної медичної допомоги для сільського населення та ін.

Під час сесії було внесено зміни до низки обласних Програм з тим, щоби підтримати соціально незахищені верстви населення: дітей, учасників АТО/ООС, хворих, а також спортивну молодь, малих і середніх підприємців, та проведення природоохоронних заходів, забезпечити утеплення багатоповерхівок ОСББ, вдосконалити екстрену медичну допомогу та сприяти вирішенню інших нагальних для Київщини потреб.

За матеріалами КОР

**БІЛОЦЕКІВСЬКИЙ МІСЬКИЙ БУДИНОК ОРГАННОЇ ТА КАМЕРНОЇ МУЗИКИ****27 МІЖНАРОДНИЙ МУЗИЧНИЙ ФЕСТИВАЛЬ “ЗОЛОТА ОСІНЬ 2019”**

27 вересня п'ятниця	ВЕЧІР ФОРТЕПІАННОГО ДУЕТУ «KIEV PIANO DUO». Виконавці: лауреат міжнародних конкурсів <b>Олександр Зайцева</b> (фортеціано), заслужений артист України <b>Дмитро Таванець</b> (фортеціано). У програмі: Ф. Ліст, С. Рахманінов, Ф. Пулленк, М. Равель.	Початок о 18 год.
28 вересня субота	ВЕЧІР ОРГАННИХ ДУЕТІВ. Виконавці: заслужений діяч мистецтв України <b>Георгій Курнов</b> (орган, м. Вінниця), <b>Єлизавета Білокопитова</b> (орган, м. Вінниця). У програмі: Ф. Шуберт, І. Корнелюк, І. Оловніков.	Початок о 18 год.
29 вересня неділя	КОНЦЕРТ НАЦІОНАЛЬНОЇ ЗАСЛУЖЕНОЇ КАПЕЛІ БАНДУРИСТІВ УКРАЇНИ ім. Георгія Майбороди. Художній керівник та головний диригент – народний артист України <b>Юрій Курч</b> , диригент - <b>Олексій Бояр</b> . У програмі: твори українських композиторів та обробки народних пісень.	Початок о 18 год.

ПРИЙМАЮТЬСЯ КОЛЕКТИВНІ ЗАМОВЛЕННЯ. Довідки за телефоном: 5-45-62.  
АДМІНІСТРАЦІЯ ЗАЛИШАЄ ЗА СОБОЮ ПРАВО ЗАМИНИ ВИКОНАВЦІВ. <http://organ-hall.org.ua>.

# Пісні, як люди, мріють і живуть...

(Роздуми про народну та сучасну українську пісню)

**З**гадаймо далекі роки своєї молодості. Роки неповторні, які в пам'яті завжди. Іду селом чи то на Київщині, чи на Сумщині, а бувало і на Вінниччині, і від мертвотиши аж у вухах дзвенить. Велика кома місяця в задумі пливе на небі, чую – біля сільського Будинку культури вже гомонять парубки і дівчата, а з протилежного кутка села раптом долинають дзвінкі щемливі голоси:

В кінці греблі шумлять верби-и,  
Що я-а на-са-ди-и-ла-а-а...

Село жило. Жила пісня. Тому що село її берегло. Воно в ній купалось і розвіткало. І лунала рідна пісня в різних куточках України, зігрівала людям душу, молодят закохувала на все життя:

Свиснув-крикнув на коня-а,  
Зоставайся молода-а,  
Як не згину, то вернуся  
Через три года-а!

Згадаймо лише непревершених співаків, хто роками дарував нам чаївні мелодійні пісні, що лунали на всіх континентах світу: Б. Гміра, М. Гришко, З. Гайдай, І. Козловський, Д. Гнатюк, М. Ворвулев, Ю. Гуляєв, А. Солов'яненко, Є. Мірошниченко, Б. Руденко, Р. Кириченко, М. Кондратюк, Д. Петрененко, О. Литвиненко-Вольгемут, І. Паторжинський і ще, ще, ще...

**А** що ж нині? Хто буде берегти нашу віковічну пісенну скарбницю (окрім Н. Матвієнко), без якої наше життя неможливе? Чому вона нині помирає? Хто нашу пісню краде у нас і викидає з програм телебачення й радіо? Думаю, що тут причина не лише в модному нині «не форматі» (є така оцінка на радіо), а й у байдужості та некомпетентності тих, кого допустили працювати в цих сферах. Хто поставив українську народну пісню – одну з найкращих у світі! – поза законом? Це просто злочин – позбавляти народ його рідних пісень, а нав'язувати йому чужу масову культуру. Рідко почуюш в незалежній Україні капелу бандурістів, хор ім. Г. Верського, Національний оркестр народних інструментів, академічну капелу «Думка»... І доречно згадується переконлива думка про український спів легендарного О. Кошиця, який стверджував, що цей спів – перлина у спільному пісенному багатстві людства. Він народжений красою України і тому такий прекрасний, він народжений її широкими стежами і тому такий розлогий, він народився у битвах і тому такий вільний. Ось, для прикладу, згадаймо лише відому козацьку маршову пісню:

За стремена не халай,  
Білих ручок не ламай!  
Ти конику вороненський,  
скачи та гуляй!

Ось нині на фоні мертвого села, освітленого холодним місячним сяйвом, в оточенні гніточої тиші все це здається таким фантастичним, як «Вечори на хуторі біля Диканьки» Гоголя. Бо так же, як народна та сучасна масова пісня, вже багато років владі незалежної України не потрібна, як не потрібні клуби та бібліотеки, кіно, високе поетичне Слово, театр та велиki Актори. Переконаний – Україні вони потрібні, їх потроху зніщують представники владних структур. Я часто дивуюся, де працівники радіо і телебачення знаходять такі бездарні рок-групи, які співають (скоріше, горланять) ні про що з самого ранку. Вид – бомжів, сценічної культури – ніякої. І ЗМІ їх активно пропагують. Не викликають захоплення (на мою думку) ні «Океан Ельзи», ні, тим більше, «Волі Відоплясова» з лідером Скрипкою, який ні співати, ні грati не вміє. Ці групи далеко не «Мрія», не «Смерічка», не «Кобза», а тим більше не білоруські «Пісніярі», де вокальна майстерність і культура найвищого гатунку. І в

даному разі хотів би запросити працівників радіо і телебачення – приїздіть у Білу Церкву, в театр ім. П. Саксаганського. У вас буде унікальна можливість підготувати великий цикл мистецьких програм, бо театр переповнений талантами (добре знані драматичні актори, вокalisti, оркестр, балет і сама духовна атмосфера).

**Щ**о ж діється нині в незалежній Україні? Згадується Т. Шевченко, який ще прикріпосному праві писав:

Село на нашій Україні –  
неначе писанка, село!

А що нині діється? Про це й говорити не хочеться, позаяк все хороше вже давно стерлося.

Ледь жевріють мертві села без людей, без клубів і бібліотек (а невдовзі і без школ), без душевних пісень, без любові до землі і без радісної праці на ній, як писав колись О. Довженко – «Щоб все росло, зеленіло, цвіло і плодоносило». Дам відповідь поетичними рядками зі своєї авторської пісні «Бомжує пісня»:

Бомжує пісня в чистім полі,

Давно вже вигнана з села.

І тільки слухають тополі,

Куди нас доля привела...

А колись якими цікавими були «Пісня року», «Сонячні кларнети», щотижневі передачі «Розумимо нову пісню», численні конкурси і фестивалі, на яких примітив не звучав. І згадується Г. Скворода, який свого часу висловив думку:

Приходить мудрість не із заповітів,

А із шукань та помилок гірких.

**П**ісля певного аналізу складається думка, що більшості молодих людей рідна душевна пісня просто не потрібна. Вдома – шансончик, по телевізору – поп-фончик. От і все! І все це культыве у нашого населення пасивність, байдужість, несмак, нехлюстство та подібні не надто позитивні якості. Не слід забувати, що народна пісня – духовне обличчя нації. Пісня – це як жолудь, що містить всі ознаки пишного кучерявого дуба. Це – історія і майбутнє. І це – пісня – це душа, а душа вища навіть за хліб наущаний. І немає пісні професійної чи аматорської, як звикли акцентувати більшість музикознавців. Є пісня хороша і погана. Згадаймо, які чудові пісні народжували композитори-аматори С. Сабадаш («Марічка», «Очи волошкові», «Пісня з полонини»...), М. Машкін («Верховино – мати моя»), А. Пашкевич («Степом, степом», «Хата моя, біла хата», «Мамина вишня»), В. Михайлук («Черемшина»), А. Горчинський («Червоні тюльпани», «Росте черешня в мами на городі»...).

І ніякі бездоганні пропорції патентованих красунь та віртуозні макіяжі не рятують погану пісню. Бо, як писав видатний поет Іван Драч:

А пісня – це душа,

З усіх потреб потреба.

Лиш пісня в серці

Ширить межі неба.

На крилах сонце

Сяйво її лиша.

Чим глибша пісня,

Тим ясніш душа.

**А** незабутній Б. Олійник, який багато років свого творчого життя присвятив творенню масової пісні, сказав, що хороша пісня вимагає простоти, але не спрощеності. Дійсно, хорошу пісню не так просто народити. Тут самого таланту замало. Потрібні ще й прониклива душа,



На фото (зліва – направо): Н. Кочко, А. Кульчицький, А. Гудима, А. Кисліцин, В. Найденов. 1988 рік.

мелодійність нотних знаків і, безумовно, високохудожні вірші.

А що нині так звані «зірки» співають на різних естрадах? Мелодійні ходи переходять з пісні в пісню (змінюються лише назва), бездарні, хоча й невміло заримовані тексти типу «Яна, Яна, ти моя кохана, будемо кохатися цілу ніч». Про таких «зірок» славетний Р. Паулс свого часу сказав: «Стільки «зірок» навколо розвелося, що від їхнього світла темно навколо». І що ж діється нині? Криниці нашої духовності сьогодні дуже замулені. Все менше і менше твориться пісень, які вимогливий слухач допускає у своє серце. Давно відома переконлива істина, що немає вищого і коштовнішого пам'ятника творчості людського духу, ніж народна пісня. А нині часто лунають пісні, які можна назвати авторським стриптизом. Як ось – «Там, де загубився небокрай, щастя впало за сарай». З одного боку – страшний вал афроамериканізованої музики, яку нема кому адаптувати до свого українського мелосу, а з іншого – східно-азіатське цунамі. Я інколи фрагментами переглядаю міський пісенний конкурс «Орфей», спостерігаю, як юні виконавці, співаючи на іноземній мові, самі не розуміють, про що вони співають. І още ниніше залишається безграмотно-примітивної напівросійсько-напівангломовної «попси» вкотре це підтверджує. І коли талант відсутній, то люди переходят на самообслуговування і таким чином себе докінчуєть. Тому захлеснуло країну не скінченне публічне хамство і беззоромне блюзінство, яке видається на вітчизняній естраді за професіоналізм. А в хороший пісні автору (якщо він має талант) потрібно знайти дійовий сюжет пісенного номера і відшукати свій неповторний образ в закінченні сценічній та пісенній драматургії. Тут, безумовно, грають роль не лише імпульсивні зовнішні ефекти і чудові голосові модуляції. Як це, скажімо, майстерно робить талановитий хормейстер, заслужений діяч мистецтв України В. Клюєв зі своїм широковідомим хоровим колективом «Від серця – до серця». Нині рідко почуючи спів у супроводі бандури, баяна чи гітари. Все звучать фонограми типу «бум, бум!», як писав славетний П. Глазовий:

Телебачення шурсе

Хітів паради,

На яких задами крутьть

Зірочки естради.

А колись, бувало, вийде

Тrio бандуристок

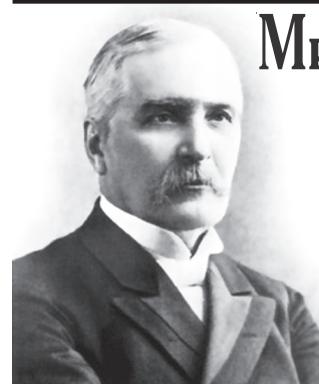
І щебече під бандури

Пісню про любисток.

**Анатолій Кульчицький,**

заслужений працівник культури України

(Продовження в наступному числі газети)



## Микола Лисенко: у великих людей – великі мрії

**Кожен свідомий українець, а особливо той, хто домагався національних прав не лише для себе, а й для цілого народу, проживав свої роки під прицілом поліції та спецслужб. Імперія ніколи й нікого не випускала зі свого поля зору.**

На початку листопада 1912 року царські урядовці закрили «Київський український клуб», а Микола Лисенко, який очолював його раду старійшин, притягнули до кримінальної відповідальності за пропаганду діяльності. Через чотири дні після оголошення цієї постанови батько української класичної професійної музики Микола Лисенко помер від серцевого нападу. Похорон його став багатотисячною демонстрацією – молодь у національних строях, оточивши жалобний похід, не давала поліції вчиняти арешти. Єдине, що було в силах царського режиму, – заборонити всяку музику. Та коли процесія підійшла до театру Садовського, з відчиненими вікнами залунав «Жалібний марш» Миколи Лисенка – він заповідав зіграти цю композицію на його похороні... Словами до маршу написала ще 1888 року, на прохання Миколи Віталійовича, 17-річна Леся Українка.

Ціквали Лисенка й по смерті. У двадцяті роки влада взялася видати повне зібрання його творів, та вже через кілька років оголосила буржуазним націоналістом... Може, тому що й понині Національна музична академія України має ім'я не великого українця, а російського композитора Петра Чайковського.

Не оминула більшовицька коса й Лисенкових дітей – у

30-ті роки їх звинуватили у причетності до СВУ, декого навіть посадили до в'язниці, на щастя, ненадовго.

...1874 рік у Києві починається виходом першої української опери – «Різдвяна ніч». Старицький пише лібрето за Гоголем, а Лисенко – музичку до нього. Композитори навіть вдалося домогтися дозволу показати виставу в Київському оперному театрі.

Після Емського указу концерти, вистави й декламації украйнською – під забороною. В той же час розпадається й шлюб Миколи з Ольгою о'Коннор. Вірогідна причина – відсутність дітей, яких дуже хотів чоловік. Трагедія подружжя Лисенків розтяглась на ціле життя – Ольга так і не погодилася на офіційне розлучення. І це потягло за собою інші драми.

1878 року в житті Лисенка з'явилася ще одна Ольга, тепер з роду Ліпських. Під час концертів на Чернігівщині він так зачарував дівчину своєю віртуозною грою, що її батько попросив Лисенка стати їй за вчителя. Микола п